



R. 3992



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gaimborg Andressen, J. Leybach, A. Vernet, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernández Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Mércos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical, de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Nuestra música de hoy.—La enseñanza del piano, por J. Leybach.—Bambuceo, por Miguel Cané.—Miscelánea: Extracto de una carta del célebre Gluck, al gran duque Leopoldo de Toscana, por Cristóbal Gluck; Cronología; Acuarela, por F. Martínez Pedrosa.—Correspondencia nacional: Salamanca, por L. M.; Escorial, por Z. R.; Alcoy, por El Corresponsal; Barcelona, por W.—Noticias, Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el presente número publicamos un *Wals brillante*, escrito por la distinguida profesora D.^a Dolores Gonzalez, y las primeras páginas de la famosa tanda de walses de Kaulich que lleva por título *Sueños de amor*, que tan extraordinario éxito ha obtenido siempre en los conciertos de la Union Artístico-musical.

LA ENSEÑANZA DEL PIANO

ARTÍCULO III.

Para los estudios de piano correspondientes al tercer año recomendamos las obras siguientes:

Estudios y ejercicios.

Bertini, tercer cuaderno de 25 estudios, ob. 32.

Stephen Heller, primer libro de estudios, ob. 47.

Ravina, ejercicios cantantes, ob. 89.

Fragmentos modernos á dos manos.

Cários Woog, *Eco di Napoli*, ob. 20; A. Vernet, *Brise du Soir*; Jorge Lamothe, *en Palanquin*, ob. 206; J. Vaseur, *Pavane-Conti*, ob. 19; G. Bachman, *Fleur d'Avril*; *Menuet Regence*, *Bluette-Polka*; J. Leybach, *Recreations caracteristiques*, núm. 2, *Aubade*, núm. 7; *Chanson irlandaise*, núm. 15; *Sonatina*, núm. 17, *Rondó capricho*.

Fragmentos á cuatro manos.

Se repetirán los antiguos fragmentos para perfeccionarse en ellos y se les añadirá la *overtura de Tancredi*, de Rossini, arreglada por Schubert y la *sonata en si bemol*, de Mozart. Recomendamos á los profesores, desde el comienzo de este año, la lectura á primera vista, que constituye una de las partes más importantes de nuestro método.

Hemos clasificado progresivamente los autores que siguen, de cuyos ejercicios el alumno tocará dos diarios.

Fragmentos que han de estudiarse.

Alberto Lebossé, *Les elegantes*, doce fragmentos fáciles; J. Vaseur, *Les charmeuses*; A. Schmoll, *Coleccion de fragmentos fáciles*; Hess, Croiser, Duvernoy, Clemente, *sonatas*; Haydn, *sonatas*; J. Leybach, *Recreations caracteristiques*.

Para leer á primera vista es preciso examinar detenidamente el compás y la tónica del fragmento, ejecutarlo con mucha lentitud y cantando en alta voz sin mirar nunca al piano.

Si el alumno vacila al descifrar, ha de detenerse para tomar un movimiento más lento, porque ante todo hay que leer sin cometer faltas de ningún género.

Para comenzar el ejercicio de la escala es menester que el alumno haya adquirido una posicion inmóvil y la debida docilidad del cuerpo, de los hombros, de los brazos, de las muñecas y de los dedos.

Hay dos géneros en música: el género mayor y el género menor.

Los cuales son de tres clases: la escala *diatónica* compuesta de tonos y semi-tonos; la escala *cromática*, compuesta únicamente de semi-tonos, y la escala *armónica* en la que se cambia de nombres sin cambiar de notas.

Llámanse *octava* una nota alejada de otra en ocho grados.

Las notas ó grados de la escala pueden ser tambien representados por los nombres y las cifras siguientes: tónica, segunda, tercia, cuarta, quinta, sexta, sétima, ó nota sensible, y octava: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

La escala se compone de cinco tonos y de dos semi-tonos.

Estos últimos se presentan de 3 á 4 y de 7 á 8.

En la sucesion de escalas por sostenidos se eleva la sétima nota en un semi-tono y se la llama *nota sensible* porque no está alejada de la tónica más que medio-tono.

Antes de explicar la sucesion de las escalas por sostenidos y por bemoles vamos á empezar la escala de *do*.

La dividimos en dos octavas sucesivas, en *corcheas* y *semi-corcheas*, de modo que se marque al subir y al bajar un compás á cuatro tiempos.

Se hace la escala con suma lentitud para dar la misma fuerza á todos los dedos indistintamente.

Es indispensable tocar juntas y la vez las notas de las dos manos y unir las sin arrastrar jamás los dedos.

Es preciso hacer la escala al menos veinte veces consecutivas y sin interrupcion. Al cabo de algun tiempo se aumentará progresivamente el movimiento, así como el número de veces, cambiando de tónica.

Se empezará al mismo tiempo el ejercicio de octavas, repitiendo lentamente y diez y seis veces seguidas la misma nota de una octava á otra, subiendo y bajando, lo que hará para cada nota un compás de cuatro tiempos.

Las cuatro notas de las dos manos deben ser tocadas á la vez y con toda regularidad. Tambien se podrá aumentar progresivamente el movimiento de este ejercicio, al paso que se cambia de tónica.

En las escalas de octavas se pone el cuarto dedo sobre las teclas negras.

Poco á poco se repetirá este ejercicio, tres ó cuatro veces seguidas y muchas veces al dia, evitando toda tirantez de brazos y de muñecas.

La sucesion de escalas por sostenidos, se hace de quinta en quinta y ascendiendo. Se llama quinta, la distancia ó intervalo de cinco notas.

El *sol*, es pues, la tónica de la escala cuando tiene un sostenido en la clave.

Siempre es por medio de la nota sensible como se aumenta el número de sostenidos.

En la escala de *sol* como en la escala de *do*, es preciso el intervalo de un tono de 6 á 7; por consiguiente, es forzoso alzar el *fa* medio tono por el sostenido á fin de constituirlo en nota sensible.

Prosiguiendo esta sucesion se llegará al número de siete sostenidos, porque hay tantos sostenidos como notas.

Para conocer el tono en que se toca cuando hay sostenidos en la clave, basta tomar la última por nota sensible y subir medio tono.

La sucesion de las escalas por bemoles, se hace de quinta en quinta bajando. Es, pues, el *fa*, el que llega á ser la tónica de la escala, cuando tiene un *bemol* en la clave.

Se continúa esta sucesion hasta el número de siete bemoles.

El penúltimo *bemol* de los marcados en la clave, es el que representa la tónica.

Hay, pues, quince escalas mayores, la de *do*, siete con sostenidos y siete con bemoles. En esas escalas hay tres que tienen doble empleo, y son las de *si* y de *do bemol*, de *fa sostenido* y de *sol bemol*, de *do sostenido* y de *re bemol*. No quedan, por consiguiente, más que doce, cuya sucesion puede ser hecha invariablemente de quinta en quinta, subiendo; pero al llegar á la de *do sostenido* se la hace inarmónica por la escala de *re bemol*, lo cual se llama cambiar de nombres sin cambiar de notas.

Cada escala mayor tiene una escala relativa menor, que se halla una tercia menor encima. La tercia menor se compone de un tono y de un semi-tono.

La escala de *do mayor* tiene por escala relativa menor la de *la*; se hace subiendo, como la escala mayor, salvo la tercia que es menor. Bajando, la sexta y la sétima son menores.

Las escalas menores tienen los mismos accidentes en la clave que sus escalas relativas mayores.

La quinta de la escala mayor, cuando se la eleva en medio tono, es la nota sensible de la escala relativa menor, y por esta última nota se reconoce la tónica menor.

En *do mayor*, la quinta es *sol*, y esta nota alterada representa la nota sensible del tono de *la menor*.

Hay tambien quince escalas menores, la de *la*, siete con sostenidos y siete con bemoles.

Además de los compases sencillos de que hemos hecho mérito, hay tambien compases compuestos de $\frac{3}{8}$, $\frac{6}{8}$ y de $\frac{12}{8}$. El de $\frac{6}{8}$ representa seis veces la octava parte de una *redonda* dividida en *corcheas*.

Lo mismo sucede con los otros.

Los compases de $\frac{3}{8}$, $\frac{6}{8}$ y $\frac{12}{8}$ pueden ser llevados á 2, 3 y 4 tiempos como si las *corcheas* formasen *tresillos*.

En los compases compuestos hay siempre un tiempo fuerte por tres, como hemos indicado para el compás de $\frac{6}{8}$.

El *Mordente* es un trino cortado formado por dos notas que es preciso ejecutar como dos notas sin valor.

El *Grupetto* es un grupo de notas. Se pone encima y debajo de este signo un *sostenido* ó un *bemol*, segun que la nota superior ó inferior deba alterarse y segun la tónica indicada en la clave.

El *Trino* es un sacudimiento de dos notas, compuesto de la nota sobre la cual está marcado y de la nota superior.

No indicamos de paso más que el *Mordente*, el *Grupetto* y el *Trino* reservándonos el volvernos á ocupar de ellos para indicar la variedad de estos importantes adornos tan comunes en la música clásica.

Cuando el alumno sepa todas las escalas mayores y menores, volverá á empezarlas para hacerlas con distintos matices, *forte*, *piano*, *pianissimo*, *precendo* y *cescrescendo* aumentando progresivamente el sonido, subiendo, y disminuyéndolo progresivamente bajando.

Podrá hacer tambien las escalas en cuatro octavas progresivas.

Es preciso hacer las escalas de octavas en todos los tonos mayores y menores.

Es necesario empezar tambien la escala cromática y los arpeggios de todos los tonos mayores y menores.

El tercer año de los estudios de piano es muy importante para el desarrollo de los progresos del alumno, porque al año siguiente será preciso empezar los estudios de Cramer, los *Cuarenta ejercicios diarios*, de Czerny y la tradición de las obras de los grandes maestros, donde se verá indudablemente detenido por insuperables dificultades sino se halla convenientemente preparado.

Los estudios de Bertini, los de Stephen Heller y los ejercicios cantantes de Ravina deben ser ejecutados con arreglo al metrónomo indicado.

Es preciso un compás perfecto, una limpieza irreprochable, los matices, el ritmo, el estilo y sobre todo la oposición e independencia de las dos manos.

Cuando el alumno sepa ejecutar varios fragmentos, deberá perfeccionar uno de ellos diariamente y aprendérselo de memoria.

El pedal desempeña un gran papel en la sonoridad del instrumento, porque prolonga el sonido; pero se ha de cuidar de levantarlo con cautela, á cada cambio, á fin de evitar las disonancias.

Una palabra acerca del acorde arpegiado. Cuando se produce un acorde con la mano derecha sobre un acorde arpegiado de la mano izquierda se hacen oír súbitamente las notas, unas tras otras, empezando por la más baja y haciendo el acorde con la mano derecha sobre la nota más alta del acorde arpegiado.

Importa no olvidar el solfeo ni la lectura á primera vista, dos cosas tan indispensables para ser un buen músico.

Recomendamos á los profesores que aumenten un poco el tiempo de los estudios diarios y que insistan con frecuencia en los principios musicales, á fin de convencerse de que el alumno los conoce lo suficiente para retenerlos en su memoria.

J. LEYBACH.

EL BAMBUCO

De nuestro apreciable colega americano *El Mundo Artístico*, tomamos este artículo que, á nuestro juicio no carece de importancia é interés:

«El bambuco colombiano es el *triste* de nuestra campaña, pero más musical, más artístico. La misma melodía primitiva, el mismo acento de tristeza y queja, porque la música en todas las regiones sociales, es el eterno consolador de las amarguras humanas. A ella acuden las sociedades cultas para alcanzar un reflejo de ese ideal que va muriendo bajo el pié de hierro del positivo actual, á ella el habitante de los campos y las montañas, para traducir las penas que turban su corazón simple, pero corazón de hombre.

Trascribo aquí dos bambucos. Como se verá, el verso en sí mismo no vale nada; es la música que lo acompaña, la expresión con que se dice, lo que constituye todo su mérito. Tal *triste*, oído una noche en un pobre rancho de nuestros campos con profunda emoción, no resistí á la tentativa de trasladarlo á una orquesta como motivo de sinfonía.

Los ensayos que se han hecho en este sentido, no han dado nunca resultado...

Flor la más bella
De entre mis flores,
Lucero hermoso
De un cielo azul,
Precioso emblema
De mis amores
Nuncio querido
De horas mejores...
Esa eres tú...

Ave que gime
Lejos del nido
Lejos del bosque
Donde nació.
Pájaro errante
Que sorprendido
Por las tinieblas
Vaga perdido...
Ese soy yo.

Cruzo la senda
Sola y oscura,
Dame un destello
De tu alba luz.
Soy árbol místico,
Quiero frescura,
Soy desgraciado,
Quiero ventura...
Dámela tú.

23 JUL 1900

Como se vé, son simples cantares populares, ecos melancólicos y tristes, como si ese tinte del espíritu fuera el único rasgo que idéntifica á la especie humana bajo todos los climas y en todas las latitudes. Repito, una vez más, que el encanto está en la música y en la suavidad de la expresión al cantarla.

Es muy frecuente, por las noches, oír en los sitios de los suburbios donde el pueblo se reúne, *bambucos* en coro cantados con voces toscas, pero con un acento de tristeza que hace soñar. Si no fuera la influencia terrible de la *chicha*, pueblo colombiano, hablo de la masa proletaria y errante, con su maravillosa predisposición artística, se elevaría rápidamente en la escala de la civilización. Como raza indígena, la considero superior no sólo á la nuestra, que es la primera en barbarie y atrofia intelectual, sino también á la del Perú, que no tiene los instintos de dignidad que caracterizan á la colombiana.»

MIGUEL CANÉ.

MISCELANEA

EXTRACTO DE UNA CARTA DEL CÉLEBRE GLUCK,
AL GRAN DUQUE LEOPOLDO DE TOSCANA. (1)

ALTEZA REAL:

Al decidirme á escribir la música de *Alceste*, me propuse despojarla enteramente de todos los abusos, que introducidos, sea por la mal entendida vanidad de los cantantes, sea por una exagerada complacencia de los maestros, desfiguran desde muy atrás, la ópera italiana, haciendo del más grandioso y bello de todos los espectáculos una creación ridícula y fastidiosa. Quise limitar la música á su verdadero objeto, que es el de dar fuerza á la poesía, á favor de una expresión, haciendo más conmovedoras las situaciones de la fábula, sin interrumpir su acción, y aun sin desanimarla con inútiles adornos. Creí que la música debía ser al poema lo que á un dibujo correcto y bien adornado son la viveza de los colores y el contraste bien acomodado de luces y sombras que sirven para animar las figuras sin alterar sus contornos.

No he querido detener al actor en la mitad del diálogo, esperando la terminación de un insípido *ritornello*, ni cortar una palabra, alargándola sobre una vocal favorable, para que luzca en un largo pasaje la agilidad de su hermosa voz: tampoco he comprendido que la orquesta debiera dar al cantante, por medio de una *cadencia*, tiempo de tomar aliento. No he creído deber pasar rápidamente sobre la segunda parte de una *aria*, áun cuando no se haya completado su sentido, con el fin de dar al cantante ocasión para variar caprichosamente de diferentes modos la melodía.

(1) Esta carta, escrita en italiano y copiada del original por M. Nohl, se halla en Munich en la Biblioteca Nacional. En una nota puesta al pié de tan notable documento por el sábio historiador alemán, se lee que el Gran Duque de Toscana, más tarde el emperador Leopoldo II, era gran aficionado á la música. Como su hermano José II, alentó muchas veces á Mozart en sus creaciones, lo mismo que su hermano menor á Maximiliano-Francisco, elector de Colonia, habia ayudado al desarrollo intelectual del joven Beethoven. Leopoldo aparece como el protector de Gluck y de Cherubini, y el último de los Habsburgos que ejerció cierta influencia sobre los destinos del arte.

He creído que la *overtura* debía ilustrar á los espectadores sobre el asunto, comprendiendo, por decirlo así el argumento, el prefacio; que la parte instrumental debía acomodarse al interés y á la pasión de las situaciones; que no debía permitirse que con una disparatada interrupción entre el *aria* y el *recitado*, se cortase el período, quitando á la acción su color y expresión.

He creído, además, que todo mi afán debía dirigirse á conseguir la expresión de una noble sencillez, evitando el hacer ostentación de saber con perjuicio de la claridad: el descubrimiento y exposición de una novedad no me ha parecido precioso, sino en tanto que estuviese de acuerdo con la situación; en una palabra, no hay regla que no haya creído deber sacrificar conscientemente en favor del efecto.....

CRISTÓBAL GLUCK.

CRONOLOGÍA

Cayetano Donizetti nació y murió en Bergamo á los 49 años, en 1848, después de haber compuesto por su orden de fecha las óperas siguientes:

Enrico di Borgogna, en el teatro de San Lúcas, en Venecia, en 1816. *La Follia*, *Le Noze in Villa*, *Il Falegname di Livonta*; en Roma, *Zoroaida di Granata*, dada en el teatro Argentino. En Nápoles, *La Zingara* y *La Lettera anonima*, *Chiara e Serafina*; en Roma (1823), *L'ajo nell imbarazo*, y en Nápoles (1827), *Olivo e Pasquale*, *Elisabetta á Kenilworth*, *L' Exule di Roma*, *Anna Bolena*, *La Favorita*, *Parisina*, *Fausta*, *Hugo*, *Conte di Parigi*, *Il diluvio universale*, *I Furioso*, *Torquato Tasso* y *Lucrezia Borgia*. *Y pazzi per progetto*, *La Regina di Golonda*, *L' Elixir d' amore*, *Otto messi in due ore*, *Le convenienze teatrali* y *Gianni di Calais*, todas representadas hasta 1833. *Marino Fallerio*, *Lucia di Lammermoor*, *Belisario*, *L' assedio di Calats*, *Roberto d' Ecreux*, *Bethy*, *Poliuto*, *Maria di Padilla*, *La fille du Regiment*, *I Martiri*, *Linda di Chamonnix*, *Don Pasquale*, *Maria di Rohan*, *Don Sebastian* y *Catterina Cornaro*, su última obra.

ACUARELA

Tornaron de su viaje
papá, mamá y niña Cruz.
¿Y qué tal San Juan de Luz?
¡Bah! si han estado en Getafe!
Al punto sus tres butacas
renueva del Teatro Real,
el padre, para lo cual
ha empeñado sus tres placas.
Se dan pisto, se dan tono
y aparentan gran boato;
perderían cama y plato
antes que perder su abono.
Hacen lo que *tutti cuanti*,
pasar en su casa apuros
y comprar por unos duros
título de *dilettanti*.
No se les cae de la boca,
pues divulgarlo se estila,
el turno octavo y la fila...
Si les toca ó no les toca.
Y la suspirada noche
las damas sacan su empaque.
el papá se cuelga el fraque
y entran y salen en coche.
—¿Qué ópera dan? ¡*Puritimos*!
—No los puedo resistir!
—*Barbero*. ¡A Dios, porvenir!
¡Dónde están los wagnerianos!
Ya en su sitio están los tres.
Se alza el telon, el abono
preside desde su trono...
Ahora, dime lo que ves.
Niña Cruz, charla de amor
Con un gomoso indigesto:
duerme mamá como un cesto,
el arte le da sopor.
Y embutido en su prosapia,

no pestañea papá;
Ese si que goza!... ¡Quía!
¡Si es sordo como una tapia!

F. MARTINEZ PEDROSA.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Barcelona 10 de Agosto de 1884.

Señor Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

En el teatro Español se puso en escena *Doña Juanita*, traducida al español, que como es regularmente desempeñada y vestida con bastante propiedad, ha reanimado bastante la concurrencia á dicho teatro. Continúan bastante concurridas en el Tivoli las representaciones del baile *Parthénope*.

En el Buen Betiro se han puesto en escena *Las dos princesas*, *La Tempestad*, *El sacristan de San Justo*, y alguna otra zarzuela catalan á poca importancia, cabiéndoles á aquellas una ejecución que no pasa de regular.

Concluyeron, hace pocos dias, en el teatro de Novedades las representaciones de declamación española dirigida por Mario, para cuyo beneficio se dió *Le Demi-monde*, que valió generales aplausos á todos los actores que la ejecutaron y Mario fué obsequiado con muchos regalos. Anteanoche empezó en dicho coliseo una serie de representaciones de opereta cómica, por la compañía italiana del señor Scalvini, inaugurándose con *Il Duchino*, de Lecoq cuya ópera fué bastante bien desempeñada y aplaudidos los artistas que la ejecutaron.

Terminaron á fin del mes pasado en el teatro Ribas las funciones de declamación por la compañía de Juana Pastor, la cual había puesto en escena últimamente otra revista cómica-lírica titulada: *¡Eh, á la plaza!* que no hizo gracia al público, porque se componía de una serie de cuadros que ninguna relación tenían entre sí, con escenas graciosas algunas, y pesadas otras, por sabrado largas y faltas de interés.

Bajo la dirección de una nueva empresa empezó anoche en el mismo teatro una serie de funciones de ópera por una compañía contratada al efecto, cuyas partes principales son las siguientes:

Primeras donnas sopranos: Gemma Perozzi y Leonor Ottra.—Contraltos: Regina Werghes y Magdalena Fábregas.—Primeros tenores: Vittorio Cantoni y Antonio Pini.—Primeros barítonos: Senatore Senatori y Gabriel Rubís.—Primeros bajos: Abulcher Leoni y Leopoldo Jordan.

La primera ópera puesta en escena ha sido *Ernani*, en cuyo papel de Elvira ha debutado la Perozzi, soprano de voz agradable y expansiva en los agudos y cantatriz bastante correcta, que ha sido bien recibida. Los papeles de *Ernani*, *Cárlos V* y de *Silva*, han sido desempeñados regularmente por el tenor Cantoni, el barítono Rubís y el bajo Leoni, los tres conocidos ya de nuestro público por haber cantado la temporada pasada en el Buen Retiro. El conjunto de la ejecución del *Ernani*, ha sido bastante regular y aceptables los artistas que han cantado esta ópera, tomando en cuenta la mucha baratura de los precios fijados por entradas y localidades. Sin embargo, la concurrencia fué muy escasa anoche en el teatro Ribas, á pesar de haber sido la inauguración de la compañía de ópera, cuyos artistas fueron aplaudidos.

W.

Salamanca 10 de Agosto de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mío y amigo: El 14 del actual tendrá lugar la inauguración del *Salon artistico salmantino*, que la mayoría de los profesores de música de ésta han levantado en la plazuela de los Menores y para el cual han contratado una compañía lírico-coreográfica cuya lista le acompaño.

El certámen científico-literario, que tendrá lugar en el mes de Setiembre, será presidido por nuestro ilustre paisano el ilustrísimo señor D. Eduardo Perez Pujol. Otro hijo ilustre de Salamanca también prestará el concurso de su inteligencia y de su génio en las próximas fiestas de Setiembre; éste es D. Tomás Breton, que dirigirá varios conciertos y nos dará á conocer algunas de sus obras.

La empresa del teatro del Liceo ha contratado para la temporada de fèria la compañía de zarzuela que actúa en Valencia.

Es cuanto por hoy tiene que comunicar á Vd. su afectísimo seguro servidor

L. M.

Hé aquí la lista á que hemos hecho referencia anteriormente:

Director de la compañía, D. Sebastian Beracoechea.—Maestro director y concertador, D. Baldomero Nieto.

Primera tiple, D.^a Cármen Ciudad.—Otra primera, Srta. Amalia Martín.—Característica y segunda tiple, Srta. María Gomez.—Primer tenor cómico, D. Félix Delgado.—Primer bajo cantante, D. José Navarrete.—Bajo genérico, D. Inocencio Laborda.—Segunda parte, don Manuel Indurain.—Apuntador de verso y música, D. Pedro Martín.—Segundo apuntador, D. Antonio Martín.—Archivo de música, don Eduardo Delrio.

REPERTORIO

Monomanía musical.—*El pañuelo de yerbas.*—*La Colegiala.*—*Cascabeles.*—*El estilo es el hombre.*—*¡Aquí, Leon!*—*Los cómicos de mi pueblo.*—*A sangre y fuego.*—*Un maestro de obra prima.*—*Los chichones.*—*Anda, valiente.*—*Sitiado por hambre.*—*Flamencomañita.*—*Música del porvenir.*—*Los bohemios.*—*Un pleito.*—*El hombre es débil.*—*El lucero del Alba.*—*Pascual Bailón.*—*Para una modista un sastre.*—*Canto de ángeles.*—*La trompa de Eustaquio.*—*Salon-Eslava.*—*La salsa de Aniçeta.*—*Picio.*—*Música clásica.*—*Don Pompeyo.*—(C. D. L.)—*Criados de confianza.*—*Casado y soltero.*—*Ultimo figurin.*—*Caballero particular.*—*Don Sisenando.*—*Ya somos tres.*—*Nadie se muere.*—*Un capitán de lanceros.*—*Un par de lilas.*—*Una doncella de encargo.*—*Gallina ciega.*—*Sensitiva.*—*La tela de araña.*—*¡He, á la plaza!*—*Dar la castaña.*—*I-comici tronati.*—*Animo, valor y miedo.*—*Torear por lo fino.*—*Cálandria.*—*Don Jacinto.*—*Los carboneros,* y otras.

Escorial 10 de Agosto de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mío: Gratamente impresionado regreso en este momento de la Real Basílica del Monasterio, donde acaba de solemnizarse con la suntuosidad y esplendor propio de tan grandioso templo, el día de San Lorenzo mártir, patrono de esta localidad.

Ayer á las tres y media de la tarde, dieron principio las vísperas, en las que se cantó el psalmus *Beatus vir*, del maestro Fernandez Caballero, y lo restante, del director de capilla y organista de dicha Real Basílica, D. Cosme José de Benito, autor de infinidad de obras vocales religiosas, desde el lúgubre, patético y aterrador *Dies iræ*, hasta el más festivo y alegre *villancico*.

En la mañana de hoy se ha celebrado misa conventual oficiando en ella de pontifical el Illmo. P. T. Cámara, obispo auxiliar de la diócesis y pronunciando un elocuente y muy poético panegírico del santo, el sagrado orador capellan de S. M. Dr. D. Gumersindo Diaz y Agüero. Háse ejecutado á petición, la brillante misa en *do*, del señor de Benito, composición que sólo el nombre de su autor es ya su mayor elogio.

Por la tarde (hace una hora), se han cantado las *completas* puestas en música por el citado Sr. de Benito, estrenadas con igual motivo hace un año, obra que no desmerece en nada de la anterior, y que sin temor de exagerar, puedo decir que es una obra modelo digna de figurar en los archivos de los *amateurs* á la buena música religiosa.

Ha terminado la función religiosa de San Lorenzo con la reserva, en la que se ha cantado un bellísimo y delicado motete de Herrasti.

Todas las obras han sido hábilmente dirigidas por el maestro de capilla Sr. de Benito, coadyuvando á su interpretacion los señores profesores D. Victor Esteban, D. Justo Blasco y los de esta Real Capilla don Mariano de Diego, D. Manuel Perdices, D. Ceferino Ajado y otros que no recuerdo en este instante.

La difícil y no menos interesante parte orgánica, ha estado encomendada (alternando) á los maestros compositores Sres. Llanos, Brull y Aguado.

Hablemos de otra cosa. Próximamente un mes hace que debió en el teatro de este Real Sitio, una muy aceptable compañía dramática compuesta de actores que durante la temporada de invierno, han actuado en los principales coliseos de España.

Las obras puestas en escena hasta la fecha son: *La escuela de las coquetas*, *La cruz del matrimonio*, *El forastero*, *El sueño de un malvado*, *El hombre de mundo*, *Inocencia*, *Las dos madres*, *Del dicho al he-*

cho, *La escala de la vida*, *El amor y el interés*, *El guardian de la casa*, *El otro*, *La prima donna*, *Los soldados de plomo*, *La careta verde*, *El preceptor y su mujer*, *Bienaventurados los que lloran* y otras tantas piezas en un acto, de las más graciosas y chispeantes del repertorio moderno, entre estas las dos zarzuelas *Picio*, *Adam y Compañía* y *El lucero del alba*.

En todas las obras ha obtenido la compañía gran cosecha de aplausos, y repetidas llamadas al palco escénico, sobresaliendo siempre las Sras. Romeral, Castillo y Blanca, y los Sres. Vega, Lastra y Sanchez.

En los entre-actos oímos con agrado las más aplaudidas composiciones de los populares maestros Supé, Fahrbach, Kaulich, Strauss, Waldteufel y otros, ejecutadas por el joven pianista Sr. Ruiz.

De sentir es que tan escogida compañía no vea compensados materialmente, cual merecan, sus desvelos artísticos.

Háblase de una sociedad de sexteto que desea dar una serie de conciertos en el referido teatro. En caso que esto llegue á ser un hecho, daré oportunamente detalles á los ilustrados lectores de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Suyo afectísimo s. s. q. b. s. m.

Z. R.

Atcoy 9 de Agosto de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

El 29 del próximo pasado mes tuvo lugar en los jardines del Círculo Industrial el segundo de los tres conciertos de orquesta que la Junta directiva de dicho Círculo tiene dispuestos para el presente verano. La concurrencia, si cabe, fué mayor que en el primero.

La orquesta de la Música Novísima, con el gusto y afinación que la caracteriza, fué la encargada de ejecutar el siguiente programa:

1.^o Overtura *Manon Lescaut*, Auber.—2.^o *Romanza*, Saint-Saens.—3.^o Tanda de walses *Noches bellísimas*, dedicada al maestro compositor D. José Espí Ulrich, R. Perez.—4.^o Sinfonía *Una velada en el Círculo Industrial*, J. Jordá.—5.^o *Gavota*, M. Penella.—6.^o *Phaeton*, Saint-Saens.—7.^o *Serenata española*, *Junto á la reja*, J. Espí.—8.^o *Scherzo*, Broustet.—9.^o *Gavota*, Bachmann.—10.^o Tanda de walses, Straus.

La extension del programa transcrito fué en mi sentir la causa de que no se pidiera la repetición de ninguna de sus piezas, si bien debe confesarse que no todas ellas supo apreciarlas el público, por no ser esto posible á la primera audición.

Al reseñar en mi carta anterior el primer concierto hice un ruego á la Junta directiva del Círculo, que no sé si será atendido. En esta me atrevo á suplicar á los dignos individuos que componen las orquestas de esta población que no dejen de poner en todos los conciertos por lo menos una pieza clásica del moderno ó antiguo repertorio y que la repitan en los sucesivos hasta que el público la comprenda. No les importe, no, que se reciban con frialdad é indiferencia algunas de las obras que nos dan á conocer, despues de muchos días de estudio; no les importe que á la primera ni segunda audición los aplausos de los oyentes no coronen sus esfuerzos.

Permítanme una pregunta: ¿les gustó de primera oída la bellísima sinfonía de *Cleopatra* y el fantástico poema *Phaeton*? Con seguridad que no. Pues si á los artistas les sucede eso, ¿qué le pasará á la generalidad del público que (por desgracia para el artista), desconoce por completo hasta el nombre de las notas?

Animo, pues, y no desmayar, que la buena música concluye siempre por ser aplaudida por todos.

El corresponsal.

NOTICIAS

MADRID

En una correspondencia de París dirigida á *La Epoca* por Eusebio Blasco, leemos las siguientes líneas que trasmitimos sin comentario alguno:

«Corren voces subversivas respecto de Gayarre.

Se asegura en París que nuestro gran tenor se ha casado hace pocos días.

La noticia tiene visos de verosimilitud, porque me la ha dado Maurel, que ayer enviaba su parabien á mi querido amigo.

Pero los demás no sabemos nada.

¿Será un falso rumor para hacer bajar los fondos?

¡Porque una noticia así produce la baja!

¡Ah! Recuerdo que era yo aún muy niño cuando leí en la *gacetilla* de un periódico:

«¡Ya las pagó todas!»

Y debajo:

«Ayer se verificó el matrimonio del Excmo. Sr. D. Luis Sartorius conde de San Luis, etc.»

¡Gayarre casado! ¿Pues qué, no hay más que entregar la voz?

No lo comprendo. ¡Ni se lo permitiría Lago!»

Segun hemos indicado, Mme. Judic trabajará en el teatro de la Zarzuela durante el próximo mes de Octubre.

La célebre artista ejecutará las siguientes obras: *Lili, Niniche, La femme é papa, Divorçons, Josephine, Chanteuse pour amour y Chansonnetes.*

Acompañan á la eminente actriz otras celebridades, entre las que recordamos á las Sras. Elene Belhaut, Dareme, Froment, D'Angel, Doriques, Desuet, Barnou, Mathilde, Ducrot, Marix, y los señores: Emmanuel, Eduard Georges, Worms, Dupuis, Tlast, Millaud, Gallinai, Vernet, Vernier, Dudenel, Leroy y Charles.

Terminadas las 90 funciones de abono que formaban la primera temporada en el teatro del Príncipe Alfonso, la empresa abrirá un nuevo abono, que principiará en la última decena del presente Agosto. Las condiciones de éste, la nueva compañía lírica, las obras nuevas y los bailes de gran espectáculo que han de estrenarse, y que se preparan, se anunciarán al público oportunamente.

La bruja, de los Sres. Ramos Carrion y Chapí, será una de las primeras obras que se pondrán en escena en el teatro de Apolo durante la próxima temporada.

En el teatro de la Comedia se representará durante la próxima temporada una comedia en tres actos, debida al Sr. Novo y Colson, y de la que hacen elogios cuantos han asistido á su lectura.

El distinguido autor dramático Sr. Blasco ha sido agraciado por el gobierno francés con el nombramiento de caballero de la Legion de Honor.

Ya no es en el teatro del Príncipe Alfonso, sino en el de la Alhambra donde se celebrará una funcion á beneficio del tenor Alonso (a) *El Toledano.*

El anunciado concierto se verificará el lunes próximo y, segun noticias, promete estar bastante concurrido.

La empresa del teatro de la Alhambra ha publicado la lista de la compañía que en la temporada de Otoño va á dar cuarenta y cinco representaciones de ópera italiana.

Hé aquí los nombres por orden alfabético:

Directores: Sres. Bonicioli y Vidal.

Primas donnas absolutas: Sras. Castiglioni y Martinez (D.^a Natividad).

Prima donna soprano: Srta. Compagny.

Contraltos: Sra. Treves y Srta. Bustos.

Comprimarias: Srtas. Olivarri y Santos.

Primeros tenores: Sres. Belló y Rubis.

Comprimario: Sr. Santes.

Primeros barítonos: Sres. Campanari y Pelz.

Primer bajo absoluto: Sr. Visconti.

Primeros bajos: Sres. Beltran, Dubois y Lorenzana.

Partiquinos: Sra. Brusa y Sres. Franco y Villa.

La orquesta se compone de 42 profesores: banda militar, 32 coristas de ambos sexos y 16 bailarinas del género francés.

El repertorio de la compañía lo forman las óperas: *Norma, Africana, Faust, Roberto il diavolo, Gli Hugonotti, Ebra, Nabuco, Hernani, Rigoletto, Barbiere di Siviglia, Favorita, Poliuto, Puritani, Sonnambula, Lucia, Ballo in maschera, Saffo, Due Foscari, Lucrezia Borgia, Dinorah, Linda, Fra-Diavolo, Marta, Trovatore* y otras.

PROVINCIAS

CARTAGENA.—Con gran éxito se ha celebrado el beneficio de la celebrada primera tiple Sra. Franco de Salas.

Púsose en escena el famoso *Reloj de Lucerna*, en cuyo desempeño recibió la beneficiada gran cosecha de aplausos, por la extraordinaria perfeccion con que desempeñó su papel.

En uno de los intermedios cantó *La macarena*, que tambien le valió una ovacion indescriptible, y que tuvo que repetir dos veces en medio del entusiasmo general.

La Franco de Salas fué obsequiada con hermosos regalos de exquisito gusto y valor, entre los que recordamos los siguientes:

Un magnífico álbum de *pelouse* blanco con incrustaciones de metal; un espejo con marco de terciopelo y con preciosas incrustaciones; una elegante caja de perfumes; un magnífico almuerzo de plata de gran tamaño y valor compuesto de cinco piezas y la correspondiente bandeja y un bolsillo de plata con una crecida cantidad, regalo de la empresa.

Enviamos á la Sra. Franco de Salas la más cumplida enhorabuena por el legítimo y ruidoso triunfo últimamente alcanzado en Cartagena.

CORUÑA.—El pasado domingo se celebró en el teatro Principal una velada musical, cuyos productos se destinaron al viaje que á Pontevedra hizo el aplaudido orfeon, *El Eco*, con objeto de tomar parte en el certámen que se ha celebrado en dicha capital.

Hé aquí el programa de la funcion á que nos referimos:

Primera parte

- 1.º Sinfonía por la brillante banda del batallon de cazadores de Reus.
- 2.º *A la patria*, coro y cuarteto del maestro Meyerbeer.
- 3.º *La melancolie*, de Prume, ejecutada al violin y piano por los niños Julio Veiga y Emilia Morán.
- 4.º *El amanecer*, del maestro Eslava.

Segunda parte

- 1.º La pieza en un acto *Ropa blanca*, por la seccion de declamacion del Liceo Brigantino.
- 2.º La citada banda ejecutó á telon corrido, *Adagio del Cuarteto*, obra 76 de Haydn.
- 3.º *Serenata á voces solas*, letra de D. Francisco María de la Iglesia, música del maestro Veiga.

♦♦

El dia 5 del corriente llegó el tenor Gayarre, de paso para las repúblicas de la América del Sur.

El dia de su llegada fué saludado por comisiones de varios centros de dicha poblacion; y la autoridad municipal tambien le saludó en nombre del pueblo de la Coruña.

PAMPLONA.—El jueves se puso en escena *I Puritani*, en cuya obra hizo su debut la prima donna Srta. Enriqueta Incera.

Esta es una artista muy apreciable, de hermosa figura, que emite con facilidas las notas agudas, y cuya voz seria mucho más agradable si la despojase del constante trémolo.

Se hizo aplaudir en el primer acto en el duo con el bajo, dande un *re* muy claro que le valió ser llamada á la escena, conquistándose igualmente los favores del público en el duo con el tenor en el último acto.

La Srta. de la Incera (perdónesenos la frase) *ha caido bien* en Pamplona.

El Sr. Pini hizo un buen *Arturo*, fué aplaudido durante la obra y con especialidad en el duo del tercer acto, *Vieni*, que dijo con verdadero amore.

El Sr. Aragón tuvo una ovacion continuada desde la romanza del primer acto hasta que cayó el telon despues del tercero; vamos, que es un gran barítono.

Sir Jorje estuvo bien caracterizado por el Sr. Donati; recogió muchos aplausos, sobre todo en el duo final del segundo acto con el barítono, siendo ambos llamados al escenario.

La Sra. Rios y los Sres. Soldá y Arias completaron la buena interpretacion de la obra.

La orquesta bien, bajo la dirección del inteligente maestro Perez Cabrero.

La función régia es en estos días la comidilla de los *dilettanti*; hay distintos pareceres sobre cual ópera debiera elegirse para esa noche; *Lucia* es la que al parecer tiene hasta ahora más partidarios.

GIJÓN.—Grandes triunfos son los que alcanza la excelente compañía de zarzuela que funciona en el teatro de Jovellanos.

Nuestro colega *El Verano*, de dicha ciudad, se expresa en los siguientes términos:

«Despojados en absoluto de toda clase de preocupaciones que pudieran fomentar extravíos ó erróneas apreciaciones, vamos á exponer nuestro juicio sobre la compañía lírico-dramática que actúa en el coliseo de Jovellanos.

Dada la dificultad de ocuparnos en un reducidísimo espacio, como es el que tiene señalado nuestro semanario para los espectáculos, que por su importancia exijan punto aparte de la distinta interpretación que ha correspondido á las varias obras puestas en escena la semana ya trascurrída, compendiamos en ligero resumen la crítica de los artistas que han de ser objeto principalmente de esta sucinta crónica semanal.

Aunque algo desigual, no desaira en absoluto las pretensiones del público, el *cuarteto*, que componen la Srta. Gonzalez y los Sres. Orenge, Lacarra y Banquells. D.^a Eutalia Gonzalez, que muestra su indiscutible garantía en el imparcial elogio que la prensa de las diversas y principales provincias en donde ha actuado con satisfactorio éxito le ha tributado, ha logrado conquistar el aplauso y las simpatías de nuestro pueblo, y reveló sus excelentes cualidades de artista en zarzuelas de notorio compromiso para tiple, como la aplaudidísima del maestro Maza, *Campanone*. Su difícil romanza del tercer acto, fué magistralmente cantada, y ha mostrado nuestra hermosa y simpática actriz, en la preciosa *fermata* con que aquella termina, como relevante dote, una extraordinaria flexibilidad de garganta, que le proporcionará sin duda honrosos triunfos en el sinnúmero de *particellitas* de tiple, escritas en atención á aquel expresado carácter.

Es la voz del Sr. Orenge, característica de tenor, en su timbre; pero cumplen las exigencias diferentes que se piden al artista que en aquella cuerda milita. Sus generosos esfuerzos en agradar, y su loable afán en hacer lo que no le permiten sus facultades, le disculpa en diversas ocasiones ante el público, que, conociendo la genialidad propia del cantante, desearía otorgarle su sincero é imparcial aplauso.

En la popular é imperecedera producción de Arrieta, *Marina*, tuvo no obstante, momentos de lucimiento, que el galante auditorio supo recompensar con creces; en el inspiradísimo *andante* del terceto del acto segundo, y en el conocido *duo de la borrachera* con Roque, cantó con maestría y supo hábilmente dejar satisfechas ambas aspiraciones de artista y público.

Para el barítono Sr. Lacarra, no tenemos más que entusiastas elogios y aplausos merecidísimos. Su reputación artística, suficientemente acreditada, no necesita del apoyo de nuestra opinión. El *Marqués de El dominó azul*, y *En las astas del toro*, el famoso *tipo de actualidad*, *Joselillo*, sirvieron principalmente á tan notable artista, para confirmar la justicia con que ocupa el favorable puesto que le corresponde en la escena lírica española.

Y por último, ¿qué resta ya por decir del famoso Banquells? Nada que no sea repetir ya lo que en la temporada del año pasado afirmábamos, como prueba del cariñoso recibimiento y honorífico juicio que mereció, como excelente actor dramático y como uno de los artistas más sobresalientes en el género cómico. En él se encuentra el *D. Tadeo de Música clásica*, el *Lambertucio* en *Boccacio* y el *D. Pánfilo* en *Campanone*, personajes en cuya interpretación nadie le puede aventajar; en sentido opuesto, ya en el *Rey Felipe* en *El domiño azul*, ya en el *Darivaudier* de *Adriana Angot*, puede hallarse sancionado nuestro juicio.

La Srta. Nadal, ventajosamente conocida entre nosotros, presenta como títulos suficientes un *Roberto* en *La tempestad* y un *Algel Pitou* en *Adriana Angot*, que le hacen figurar dignamente al lado de la señorita Gonzalez en el rango de primeras tiples.

Y nadie más que de *parte principal* se precie, merece especial mención.

El cuerpo de coros escogidísimo. La orquesta poca, pero buena. —*Cástor.*»

EXTRANJERO

Con motivo de la cuestión del divorcio en Francia han presentado la correspondiente demanda los siguientes artistas de teatro:

Mmes. Sarah Bernhardt, MM. Damala.—La Patti, de Caux.—Madelene Brohan, Mario Uchard.—Nicolás, Nicolini.—Emilie Ambre, de Beauplan.—Marie Sass, Castelmery.—Furchs-Madier, Madier-Montjau.—Raymonde, Emmanuel.—Toudouze, Vauthier.—De Grandi, de Grandi.—Elluini, Abel.

Hé aquí la composición de la compañía de ópera que ha de funcionar en el teatro de la Moneda de Bruselas durante el próximo invierno:

Tenores MM. Jourdain, Rodier, Verheys, Delaquerrière, Voulet.
Barítonos: MM. Seguin, Soulacroix, Renaud.
Bajos: MM. Gresse, Schmidt y Durat.
Mmes. Caron, Bosman, Hamman, Deschamps, Legaul, Berengier y Verheyden.

Además de *Oberon* y de *Moises*, la dirección se propone montar les *Maitres chanteurs de Nuremberg*, de Wagner, y los *Contes di Hoffmann*, de J. Offenbach.

El barítono Dufriche, después de una larga ausencia de París ha regresado de Viena á aquella ciudad.

Para el próximo invierno se halla contratado en San Petersburgo

El bajo Barberat ha partido para Macerata, donde cantará en breve el *Marcello* de los *Hugonotes*.

Desde dicho punto se dirigirá á esta corte, con objeto de cumplir los compromisos que tiene contraídos con la empresa del teatro Real.

Un escándalo en el Conservatorio de París.

Durante el concurso de cornetín de piston, uno de los concurrentes M. Duclaud, después de haber terminado el fragmento impuesto iba á pasar al ejercicio de lectura á primera vista.

M. Ambrosio Thomas, como de costumbre, indicó el movimiento á lo cual el profesor Arban replicó, solicitando un *adagio* en lugar del andante señalado.

Después de haberse negado á esta petición el director del Conservatorio, Arban, reconociendo la falta que había cometido, repuso:

—Deploro, señor presidente no haber podido abstenerme de decir lo que pensaba acerca del movimiento en cuestión, y por ello le pido mil perdones.

—Señores, contestó Thomas, cuando yo indico un movimiento ha de seguirse forzosamente sin que pueda advertirse discusión alguna acerca de ese punto.

Acto continuo agitó la campanilla, se puso el sombrero y levantó la sesión.

El público, como era natural, se quedó con un palmo de narices.

Antonio Rubinstein ha salido de Bruselas, habiéndose puesto de acuerdo con M. Coulon para las representaciones de *Neron* en Amberes y en Gante.

El gran concertista se ha dirigido á Venecia, donde actualmente reside su familia.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico más antiguo de su clase y que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparición. Se publica todos los jueves y consta de ocho grandes páginas á las que acompaña una ó dos piezas de música de reconocida importancia, edición gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 reales.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España....	24 rs. trimestre,	46 semestre y	88 un año.
En Portugal...	30	»	56
Extranjero....	36	»	68
En Cuba y Puerto-Rico,	6 pesos semestre y 9 al año (oro).		
En Filipinas,	8 pesos semestre y 12 al año (oro).		
En Méjico, y Rio de la Plata,	8 pesos semestre y 12 al año (oro).		

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, sin música, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34

MADRID

EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, musica del maestro

M. MARQUÉS

estrenado en el teatro de Apolo con

EXITO EXTRAORDINARIO

PARA CANTO Y PIANO

PARA PIANO SOLO

ROMANZA de tiple del acto primero.
DUO DE TIPLES del id. id.
TERCETO de id. del id. id.
MONOLOGO de tiple del acto segundo.
PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

OVERTURA.
CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.
PRELUDIO del acto tercero.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion, ó al editor propietario de la galeria *El Teatro*, Florencio Fiscowich.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moreto, refundida en forma del drama lírico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro

E. ARRIETA

PARA CANTO Y PIANO

PARA PIANO SOLO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografia por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fijo*, 25 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
ROMANZA de bajo, del segundo acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
ROMANZA de baritono, del tercer acto.
ROMANZA de tiple, del tercer acto.

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor, y su biografia, precio *fijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
FANTASÍA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.
En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.